

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
21 April 2015
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**Семьдесят первая сессия**

Бангкок, 25-29 мая 2015 года

Пункт 3h предварительной повестки дня*

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: статистика**Доклад Комитета по статистике о работе его четвертой сессии*****Резюме*

Комитет по статистике провел свою четвертую сессию в Бангкоке 25-27 марта 2015 года. Комитет обсудил задачи и возможности, вытекающие из повестки дня в области развития на период после 2015 года, подчеркнув при этом, что они повысят спрос на статистические данные и результаты работы национальных статистических систем, а также отметил сохраняющуюся актуальность стратегических целей развития статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет рассмотрел ряд региональных инициатив и вынес по ним решения. Что касается итогов первой Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения, он рекомендовал Комиссии принять проект пересмотренного круга ведения Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/CST(4)/5/Rev.1); принял решение в отношении состава Региональной руководящей группы (см приложение II к настоящему докладу); и поручил Региональной руководящей группе контролировать процесс заполнения в ближайшие сроки трех вакансий в ее членском составе.

* E/ESCAP/71/L.1/Rev.1.

** Настоящий доклад представлен с запозданием из-за необходимости учесть мнения и комментарии членов Бюро Комитета по статистике и участников сессии при окончательной доработке доклада.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения	2
A. Вопросы, требующие решения	2
B. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии	3
II. Ход работы	4
A. Пункт 2 повестки дня: Стратегическое направление работы Комитета по статистике	4
B. Пункт 3 повестки дня: Региональные инициативы	7
C. Пункт 4 повестки дня: Глобальные инициативы: статистика сельского хозяйства и сельских районов	17
D. Пункт 5 повестки дня: Координация деятельности в интересах развития статистических служб	18
E. Пункт 6 повестки дня: Пункты для информации	19
F. Пункт 7 повестки дня: Доклады, доводимые до сведения Комитета	20
G. Пункт 8 повестки дня: Рассмотрение будущей направленности подпрограммы секретариата по статистике	21
H. Пункт 9 повестки дня: Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на рассмотрение Комиссии на ее семьдесят первой сессии	22
I. Пункт 10 повестки дня: Прочие вопросы.....	22
J. Пункт 11 повестки дня: Утверждение доклада Комитета	22
III. Организация	22
A. Открытие, продолжительность и организация сессии.....	22
B. Участники	22
C. Выборы должностных лиц	23
D. Повестка дня	23
Приложения	
I. Список документов	25
II. Предлагаемый членский состав Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015-2019 годы	27

I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения

A. Вопросы, требующие решения

Проект рекомендации Рекомендация 4/1

1. Комитет рекомендует Комиссии утвердить проект круга ведения Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в том виде, в котором он представлен в документе E/ESCAP/CST(4)/5/Rev.1, и принять решение относительно состава этой Региональной руководящей группы, утвердив список кандидатов, представленный в приложении II к настоящему докладу. Комитет также рекомендует, чтобы Комиссия поручила этой Региональной руководящей

группе, после ее учреждения, контролировать процесс заполнения в ближайшие сроки трех вакансий в ее членском составе.

В. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

Стратегическое направление работы Комитета по статистике Решение 4/1

2. Комитет одобряет общее направление и ориентированность стратегического подхода, обрисованного в 19 предложениях Бюро (E/ESCAP/CST(4)/CRP.2), в отношении укрепления информационно-статистической базы для повестки дня в области развития на период после 2015 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и принимает решение поручить Бюро проводить их дальнейшую разработку и приоритизацию.

Экономическая статистика Решение 4/2

3. Комитет вновь заявляет о своей решительной поддержке осуществления Региональной программы улучшения экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/CST(4)/2).

Демографическая и социальная статистика Решение 4/3

4. Комитет одобряет региональную стратегию повышения качества демографической и социальной статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе в том виде, в котором она была представлена в записке Технической консультативной группы по демографической и социальной статистике (E/ESCAP/CST(4)/CRP.1). В этой связи Комитет предлагает Бюро учредить руководящую группу по демографической и социальной статистике, чтобы она контролировала процесс осуществления этой региональной стратегии.

Регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения Решение 4/4

5. Комитет берет на себя обязательство содействовать реализации итоговых документов Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а именно: Декларации министров по «получению полной статистической картины» в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и решения провозгласить 2015-2024 годы Азиатско-тихоокеанским десятилетием регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

Экологическая статистика Решение 4/5

6. Комитет одобряет модульный и ориентированный на интеграцию подход к улучшению экологической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, представленный в документе E/ESCAP/CST(4)/2.

Модернизация процесса формирования статистических данных и статистических служб

Решение 4/6

7. Комитет вновь подчеркивает важное значение регионального сотрудничества и модернизации процесса формирования статистических данных и статистических служб, и полностью поддерживает стратегию, программу работы и приоритеты на период 2014-2016 годов Стратегического консультативного органа по модернизации механизмов формирования статистической информации и оказания услуг в области статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в том виде, в котором они были представлены в документе E/ESCAP/CST(4)/8.

8. Комитет одобряет предложенный пересмотренный вариант круга ведения Стратегического консультативного органа в том виде, в каком он представлен в приложении I к документу E/ESCAP/CST(4)/8.

Гендерная статистика

Решение 4/7

9. Комитет одобряет основной набор гендерных показателей для Азиатско-Тихоокеанского региона (E/ESCAP/CST(4)/10) в качестве основы для фокусирования региональных усилий, координации профессиональной подготовки и мобилизации донорской поддержки для наращивания потенциала.

Профессиональная подготовка в области статистики

Решение 4/8

10. Комитет одобряет предложенную программу работы Сети координации профессиональной подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе в том виде, в котором она представлена в документе E/ESCAP/CST(4)/12.

II. Ход работы

A. Пункт 2 повестки дня

Стратегическое направление работы Комитета по статистике

Предложения Бюро

1. Комитету было представлено несколько документов, выпущенных по этому пункту повестки дня (см. приложение I с перечнем документов).
2. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Бангладеш, Ирана (Исламской Республики), Китая, Мьянмы, Новой Зеландии, Пакистана, Российской Федерации, Франции и Японии.
3. Комитет выразил свое удовлетворение работой Бюро по подготовке 19 предложений относительно будущего направления работы Комитета (E/ESCAP/CST(4)/CRP/2) и заявил о поддержке общей направленности и направления его работы. Далее Комитет отметил сохраняющуюся актуальность двух главных стратегических целей Комитета.
4. В частности, Комитет заявил о своей поддержке диапазона предложений Бюро в плане общих и организационных вопросов; более качественной оценки препятствий и первоочередных задач, стоящих перед статистическими системами; совершенствования интеграции статистических областей и региональных программ; и совершенствования координации и взаимодействия.

5. Комитет заявил, что следует отложить решение по таким некоторым предложениям, как предложения о создании механизма координации, до тех пор, пока вновь избранный состав Бюро не проведет их исчерпывающий анализ. Кроме того, Комитет отметил, что реализация всех 19 предложений потребует немалого объема ресурсов, и поручил Бюро приступить к логически обоснованным приоритизации и осуществлению предложений.

6. Комитет подчеркнул, что для принятия взвешенных решений относительно путей приоритизации и осуществления предложений, выдвинутых Бюро, требуются исчерпывающий анализ функционирования и роли существующих региональных инициатив и групп (предложение 1 Бюро) и существующих общих учебных пособий (предложение 3 Бюро). Комитет возлагает надежды на вновь избранный состав Бюро, который будет руководить приоритизацией и осуществлением этих предложений в будущем.

7. В связи с этим Комитет вынес в адрес Бюро следующие рекомендации по предложениям:

a) что касается предложений 1-3 относительно стратегических целей Комитета и координации региональных программ по развитию потенциала, разработанных под его руководством, то была вновь подчеркнута необходимость проведения анализа по предложениям 1 и 3. Кроме того, Комитет обратился к Бюро с просьбой определить эффективный механизм для обеспечения более слаженной координации деятельности и вынесения в адрес соответствующих партнеров рекомендаций по реализации этих предложений. Комитет отметил, что существует множество заслуживающих внимания механизмов содействия координации деятельности;

b) что касается предложений 4-11 относительно задействования результатов революции в использовании данных в поддержку национальных статистических систем, то Комитет подчеркнул важность задействования результатов революции в использовании данных в целях удовлетворения возросших требований к статистическим системам, в том числе в контексте целей устойчивого развития. Комитет подчеркнул необходимость принять меры к тому, чтобы вся деятельность по развитию потенциала в интересах мониторинга целей устойчивого развития, использования больших данных и задействования результатов революции в использовании данных стали неотъемлемой частью национальных первоочередных задач;

c) что касается предложений 12-15 относительно мониторинга развития статистических служб в Азиатско-Тихоокеанском регионе, то Комитет отметил важное значение наличия общей основы мониторинга целей Комитета, включая как показатели эффективности деятельности, так и меры по организационному развитию и развитию потенциала. Комитет подчеркнул, что в ходе мониторинга следует в максимально возможной степени использовать существующие инструменты и механизмы отчетности и что этот процесс должен быть приведен в соответствии с мониторингом показателей по целям устойчивого развития. Было поддержано предложение относительно создания Бюро целевой группы по разработке основы мониторинга при поддержке секретариата (предложение 13). Комитет отметил предложение об использовании показателя мониторинга развития статистического потенциала, который ранжирует национальные статистические системы в целях укрепления на национальном уровне приверженности делу повышения качества работы;

d) что касается предложений 16-19 относительно укрепления Комитета по статистике, то Комитет отметил важное значение координации деятельности и связи между международными, региональными и субрегиональными организациями и экспертными группами по статистике и внутри них. Комитет

призвал своих членов, Бюро и секретариат стремиться к пропаганде позиции Азиатско-Тихоокеанского региона на международных переговорах и содействовать координации деятельности между системой Организации Объединенных Наций и другими организациями, оказывающими помощь в выведении показателей на период после 2015 года. Комитет принял к сведению важное значение проведения на регулярной основе совещаний для контроля за прогрессом на пути осуществления целей и плановых заданий, намеченных в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года и достижения двух главных стратегических целей Комитета. Вместе с тем предложение 19, касающееся проведения сессий Комитета ежегодно, поддержки не получило. Вместо этого Комитет принял к сведению предложение о сохранении двухгодичного графика совещаний и проведении, в необходимых случаях, специальных совещаний.

8. Комитет отметил, что в процессе реализации предложений Бюро важно не забывать о том, что развитие национального потенциала должно стать центром всей работы Комитета.

9. Комитет отметил важность планирования развития национальных статистических систем и разработку национальных стратегий развития статистических служб. В связи с этим Комитет обратился к Бюро с просьбой координировать свою деятельность с Партнерством в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИС 21).

10. Комитет также отметил важное значение учебной подготовки, включая: электронное обучение; инструменты информационно-пропагандистской деятельности, которые помогут стимулировать развитие потенциала и другие инструменты; и координацию деятельности между национальными статистическими системами. Комитет принял к сведению представленную некоторыми делегациями информацию относительно наблюдающихся в их странах тенденциях в национальном стратегическом планировании и решении общих вопросов. Комитет отметил важное значение региональной платформы для обмена опытом и передовыми методами в деле развития организационного потенциала в целях решения общих вопросов, включая вопросы, касающиеся координации деятельности.

11. Комитет подчеркнул, что повестка дня в области развития на период после 2015 года приведет к увеличению спроса на статистические данные и повысит требования к национальным статистическим системам. Комитет подчеркнул, что основа показателей для целей устойчивого развития должна учитывать различные национальные приоритеты и условия и предусматривать поэтапное осуществление. В связи с этим Комитет подчеркнул важное значение участия стран с различным уровнем развития статистического потенциала и разными национальными условиями в глобальном процессе для того, чтобы обеспечить актуальность основы показателей для всех стран региона. Комитет призвал членов и ассоциированных членов ЭСКАТО всесторонне участвовать в глобальных процессах и связанных с ними обследованиях, нацеленных на выведение и мониторинг показателей, касающихся целей устойчивого развития.

12. Комитет утвердил решение 4/1.

В. Пункт 3 повестки дня
Региональные инициативы

а) Экономическая статистика

13. Комитету была представлена записка Руководящей группы Региональной программы по экономической статистике, выпущенная по этому пункту повестки дня (см. приложение I с перечнем документов).

14. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Индии, Ирана (Исламской Республики), Камбоджи, Малайзии, Новой Зеландии, Российской Федерации, Самоа, Тимора-Лешти и Шри-Ланки.

15. Кроме того, с заявлениями выступили представители следующих организаций: Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Департамента международного развития.

16. Комитет выразил глубокое удовлетворение прогрессом, достигнутым в осуществлении Региональной программы по экономической статистике, и работой Руководящей группы. Комитет вновь подтвердил свою приверженность дальнейшему осуществлению Региональной программы, включая ее акцент на комплексной экономической статистике и обеспечении более слаженной координации деятельности, о чем свидетельствуют итоги Совещания высокого уровня, проводившегося во Владивостоке, Российская Федерация, в 2014 году. В связи с этим комитет отметил важную роль, которую национальные координационные центры играют в содействии национальной координации деятельности и оказании поддержки партнерам по развитию в процессе осуществления Региональной программы.

17. Комитет с удовлетворением принял к сведению информацию о неустанной поддержке Российской Федерации деятельности по внедрению Системы национальных счетов 2008 года. Комитет с удовлетворением принял к сведению информацию о том, что Департамент международного развития обещал оказать поддержку осуществлению Региональной программы.

18. Комитет подчеркнул, что для того чтобы Региональная программа способствовала достижению действенных результатов, в ее осуществлении должна принимать участие вся национальная статистическая система, и она должна основываться на эффективном национальном плане развития статистических систем. В связи с этим Комитет рекомендовал включить итоги осуществления Региональной программы и Основной набор в национальные планы развития статистического потенциала.

19. Комитет подчеркнул, что результаты оценки статистической инфраструктуры, законодательства и людского потенциала, которые необходимы для формирования экономической статистики, могли бы также использоваться для определения возможностей по всем аспектам статистики. Комитет признал итоги успешно проведенной недавно на глобальном уровне в Монголии оценки и рекомендовал использовать этот механизм для осуществления Региональной программы.

20. Комитет отметил, что в повестке дня в области развития на период после 2015 года относительно большее значение придается экономическому развитию, а поэтому налицо явная необходимость развивать потенциал в формировании основного набора экономической статистики. Это, возможно, потребует отразить в будущих приоритетах, касающихся развития потенциала в регионе.

21. Комитет подчеркнул важное значение пропагандистской составляющей Региональной программы. Важно развивать национальный потенциал в деле информационно-просветительской работы и содействия национальным статистическим системам в привлечении внимания к необходимости увеличения ресурсов на экономическую статистику, а также совершенствования связи с пользователями.

22. Комитет признал необходимость четкого выделения в национальных статистических планах экономической и другой отраслевой статистики с учетом связей между этими статистическими данными и новыми целями устойчивого развития.

23. Комитет с удовлетворением отметил, что развитие потенциала в рамках Региональной программы тесно связано с процессом осуществления международно согласованных стандартов, например Системы национальных счетов 2008 года. По мнению комитета, деятельность по развитию потенциала в рамках Региональной программы должна предусматривать развитие потенциала с акцентом на конкретные элементы основного набора и укрепление процесса стандартизации и согласования.

24. Комитет подчеркнул, что бизнес-реестры отчасти составляют костяк экономической статистики и имеют крайне важное значение для модернизации статистических систем. Отмечая наблюдающуюся в настоящее время нехватку возможностей в учебной подготовке и наличия огромного потенциала для обмена передовыми методами, касающимися экономической статистики, Комитет рекомендовал секретариату определить пути стимулирования процесса обмена информацией и организации учебной подготовки, связанной с повышением качества бизнес-реестров. По мнению одной из делегаций, следует создать неофициальную группу по реестрам предприятий. Еще одна делегация указала на то, что одной из важных областей является не только статистика коммерческой деятельности, но и статистика торговли, где следует укреплять работу по развитию потенциала.

25. Комитет отметил важное значение профессиональной подготовки в области экономической статистики. В частности, электронное обучение, в том числе в вопросах составления бизнес-реестров, было выделено в качестве одного из важных путей расширения аудитории и улучшения положения с экономической статистикой. В связи с этим Комитет признал важную роль Статистического института для Азии и Тихого океана в качестве регионального координатора учебной подготовки в области статистики.

26. Комитет отметил особые проблемы и финансовые потребности малых островных развивающихся государств и небольших национальных статистических управлений в области формирования высококачественной экономической статистики. В частности, в некоторых странах ограниченность числа сотрудников, занимающихся вопросами экономической статистики, затрудняет специализацию в отдельных аспектах основного набора.

27. Комитет принял решение 4/2.

b) Демографическая и социальная статистика

28. Комитет имел в своем распоряжении два документа, относящиеся к данному пункту повестки дня (список документов представлен в приложении I).

29. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Азербайджана, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Индонезии, Китая, Монголии, Новой Зеландии, Фиджи и Филиппин.
30. С заявлением выступил представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.
31. Комитет высоко оценил значительный вклад Технической консультативной группы по демографической и социальной статистике в разработку как основного набора показателей демографической и социальной статистики для Азиатско-Тихоокеанского региона, так и региональной стратегии.
32. Комитет отметил национальный опыт в области демографической и социальной статистики, которым поделились страны, в том числе использование систем социальных показателей для удовлетворения информационных потребностей, связанных с принятием стратегических решений и сбором данных в таких ключевых областях, как борьба с преступностью, правосудие и государственное управление.
33. Комитет отметил, что применение в основном наборе статистических тем вместо конкретных показателей предоставляет странам возможность реализации гибкого подхода в определении своих приоритетов в области развития статистики и привлечения содействия со стороны партнеров по развитию.
34. Комитет подчеркнул необходимость решения в рамках реализации региональной стратегии таких проблем, как неравенство и отсутствие инклюзивности, которые охватывают все 11 тематических областей, и сделал в этой связи акцент на важности дезагрегированных данных.
35. Комитет отметил актуальность ряда элементов региональной стратегии для иных региональных инициатив и подчеркнул необходимость эффективной координации и взаимодействия при решении данных проблем. В этой связи Комитет предложил всем региональным инициативам изучить возможность повторного использования инструментов и информации.
36. Комитет подчеркнул преимущества регионального сотрудничества в предоставлении технической помощи и внедрении глобальных стандартов.
37. Комитет отметил необходимость прочных партнерских взаимоотношений между государственными учреждениями и ведомствами, использующими и формирующими статические данные на базе основного набора показателей, для осуществления региональной стратегии. Кроме того, Комитет отметил необходимость существенной политической поддержки и учета данной стратегии в национальных планах наращивания статистического потенциала. Комитет принял к сведению предложение о проведении конференции министров или аналогичного мероприятия в целях мобилизации поддержки в области демографической и социальной статистики.
38. Комитет подчеркнул необходимость развития навыков сотрудников национальных статистических систем, осуществляющих формирование демографической и социальной статистики, в ряде областей, в том числе в вопросах, связанных с: лидерством; управлением; коммуникативными навыками и работой с большими массивами данных – в целях максимально эффективного использования возможностей, связанных с революцией в области работы с информацией, и мониторинга осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. В этой связи Комитет уделил особое

внимание важности целенаправленной подготовки, в том числе с использованием средств электронного обучения, во всех 11 тематических областях региональной стратегии.

39. Комитет принял к сведению предложение по созданию форума для заинтересованных сторон в целях изучения возможностей для устранения расхождений в дезагрегированных демографических данных из различных источников и повышения межнациональной совместимости показателей по согласованным на международном уровне целям развития.

40. Комитет принял решение 4/3.

с) Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения

41. Комитет имел в своем распоряжении ряд документов, относящихся к данному пункту повестки дня (список документов представлен в приложении I).

42. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Афганистана, Индии, Камбоджи, Китая, Малайзии, Мьянмы, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Таиланда, Фиджи, Филиппин и Шри-Ланки.

43. С заявлением также выступил представитель Детского фонда Организации Объединенных Наций.

44. Комитет полностью одобрил итоговые документы Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет высоко оценил руководящую роль предыдущего состава Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в достижении данных итогов и выразил признательность секретариату и соорганизаторам за их усилия по созыву межправительственной Конференции министров.

45. Комитет одобрил проект пересмотренного круга ведения Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, содержащийся в документе E/ESCAP/CST(4)/5/Rev.1 с оговоркой о расширении максимального числа ее членов с 25 до 30. Комитет также одобрил все три предложения по структуре Региональной руководящей группы, содержащиеся в документе E/ESCAP/CST(4)/CRP.3. Комитет выразил особую поддержку предложению о предоставлении Региональной руководящей группой отчетов о своей деятельности Комиссии в связи с тем, что данный механизм будет способствовать реализации многоотраслевого подхода, необходимого для эффективного выполнения Региональной руководящей группой своего мандата.

46. Комитет с удовлетворением отметил, что итоговые документы Конференции уже способствуют мобилизации политической поддержки высокого уровня за счет повышения внимания к вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения на национальном и международном уровнях.

47. Комитет приветствовал национальные и международные усилия в области совершенствования регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, в том числе поддержку, оказанную тихоокеанским островным странам и территориям секретариатом

Тихоокеанского сообщества и Австралийским бюро статистики. Ряд делегаций поделились своим национальным опытом в области осуществления шагов по реализации Региональной основы действий и повышения осведомленности о вопросах регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, в том числе посредством проведения на национальном уровне церемоний объявления Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

48. Комитет признал, что всеобщая регистрация актов гражданского состояния является предпочтительным источником данных для формирования статистики естественного движения населения. При этом Комитет отметил, что даже при условии наличия эффективно функционирующих систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения сохраняется необходимость использования данных из иных источников, к которым, в частности, относятся другие источники административных данных, переписи населения и жилищного фонда и иные обследования, в целях формирования широкого диапазона статистических показателей и заполнения пробелов в статистике естественного движения населения. Комитет также отметил необходимость реализации всех соответствующих мер для обеспечения защиты персональной информации.

49. Комитет подчеркнул ключевую роль национальных статистических управлений в национальных и международных инициативах в области совершенствования регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и таким образом одобрил дальнейшее уделение приоритетного внимания совершенствованию регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

50. Комитет рекомендовал осуществление национальными статистическими управлениями роли технических консультантов для национальных органов, занимающихся вопросами удостоверений личности и регистрации актов гражданского состояния, сектора здравоохранения и иных государственных учреждений, отвечающих за регистрацию актов гражданского состояния или формирование статистики естественного движения населения. Комитет отметил значительную заинтересованность национальных статистических управлений в расширении охвата систем регистрации актов гражданского состояния и повышении качества соответствующей информации в связи с использованием ими данных регистрации актов гражданского состояния для формирования широкого спектра статистической информации, в том числе демографической статистики и статистики в области здравоохранения.

51. Комитет отметил необходимость реализации им своей роли в содействии признанию регистрации актов гражданского состояния в качестве важнейшего источника информации и средства оказания содействия осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также в качестве источника данных для формирования статистики, которая может быть представлена в дезагрегированном виде в целях уделения особого внимания положению отдельных групп населения.

52. Комитет признал, что реализация странами цели Региональной основы действий по использованию записей регистрации актов гражданского состояния в качестве основного источника данных при формировании статистики естественного движения населения потребует наращивания потенциала национальных статистических систем в области использования данных регистрации актов гражданского состояния для формирования статистики естественного движения населения. Комитет подчеркнул необходимость

оказания технического содействия в области комплексного использования данных регистрации актов гражданского состояния, опросов домохозяйств и иных источников, к которым, в частности, относится регистрация движения населения. Комитет отметил, что Региональная руководящая группа может оказать содействие в разработке методических руководств и технических инструментов в целях оказания соответствующей поддержки странам.

53. Комитет принял рекомендацию 4/1 и решение 4/4.

d) Экологическая статистика

54. Комитет имел в своем распоряжении записку секретариата, представленную по данному пункту повестки дня (список документов представлен в приложении I).

55. С заявлениями выступили представители следующих стран: Бангладеш, Индонезии, Ирана (Исламской Республики) и Малайзии.

56. С заявлением также выступил представитель ЮНИДО.

57. Комитет признал важность окружающей среды для устойчивого развития. В этой связи он отметил необходимость широкого спектра статистических показателей для оказания содействия реализации стратегий в области охраны окружающей среды, в частности статистических показателей, связанных с изменением климата, стихийными бедствиями, энергетикой, отходами, утилизацией отходов, охраной окружающей среды и управлением и экологической деградацией.

58. Комитет подчеркнул необходимость ведущей роли национальных статистических управлений в совершенствовании экологической статистики, так как данная статистика относится к социально-экономическому развитию и является ключевым элементом количественного измерения устойчивого развития. Комитет признал наличие в области экологической статистики ряда проблем, связанных со сбором соответствующей информации и ее количественным измерением, и существующую в связи с этим необходимость реализации гибких подходов для их решения на национальном уровне.

59. Комитет поддержал представленное в соответствующем документе предложение, включая реализацию многоаспектного модульного подхода к совершенствованию экологической статистики.

60. Комитет рекомендовал внедрение Системы эколого-экономического учета и реализацию иных методических документов в области экологической статистики. В этой связи Комитет отметил взаимодополняющий характер данной системы и Структуры для развития экологической статистики.

61. Комитет выразил странам признательность за предоставление ими информации о своем опыте в совершенствовании экологической статистики. Комитет также отметил преимущества регионального обмена знаниями в области экологической статистики. Одна делегация предложила создание методологической консультативной группы в качестве механизма содействия региональному прогрессу в формировании экологической статистики.

62. Комитет принял решение 4/5.

е) Статистика уменьшения опасности бедствий

63. Комитет имел в своем распоряжении записку секретариата, представленную по данному пункту повестки дня (список документов представлен в приложении I).

64. С заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Монголии, Самоа, Филиппин и Японии.

65. Комитет с благодарностью отметил деятельность Группы экспертов по статистическим показателям, связанным с бедствиями, и подчеркнул значение регионального механизма, в работе которого принимают участие как специалисты по уменьшению опасности бедствий, так и статистики.

66. Комитет вновь подтвердил важность совершенствования статистических показателей, связанных с бедствиями, в том числе посредством разработки общих методов, стандартов и основополагающих механизмов. Комитет признал необходимость наращивания потенциала в количественном измерении как географических аспектов бедствий с помощью географических информационных систем, так и более широких вопросов, связанных с бедствиями.

67. Комитет отметил необходимость определения непосредственных, а также более долгосрочных социальных, экономических и экологических последствий бедствий.

68. Комитет признал ценное значение административных данных для подготовки статистической информации о бедствиях. Комитет также отметил потенциал использования данных, получаемых национальными органами борьбы с бедствиями во время бедствий.

69. Комитет был проинформирован о «Сендайских рамках уменьшения опасности бедствий на 2015-2030 годы», принятых третьей Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, и с признательностью отметил, что этот документ подтверждает резолюцию 70/2 Комиссии о касающихся бедствий статистических показателях и, соответственно, работу Группы экспертов по статистическим показателям, связанным с бедствиями.

70. Комитет приветствовал недавнее создание Глобального центра статистики бедствий, который принимает у себя университет Тохоку, Япония.

ф) Модернизация процесса формирования статистических данных и статистических служб

71. Комитету была представлена записка Стратегического консультативного органа по модернизации механизмов формирования статистических данных и статистических служб в Азиатско-Тихоокеанском регионе, выпущенная по данному пункту повестки дня (перечень документов представлен в приложении I).

72. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Азербайджана, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Малайзии, Новой Зеландии, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Республики Корея, Самоа, Сингапура, Тимора-Лешти и Шри-Ланки.

73. С заявлениями также выступил представитель Статистического отдела Организации Объединенных Наций Департамента по экономическим и социальным вопросам.

74. Комитет выразил большую признательность за работу Стратегического консультативного органа по модернизации механизмов формирования статистических данных и статистических служб и сети экспертов, включая Рабочую группу по вопросам модернизации.

75. Комитет призвал членов активно участвовать в работе Стратегического консультативного органа и выдвинуть технических экспертов для участия в деятельности Рабочей группы по вопросам модернизации. Кроме того, он призвал членов рассмотреть возможность участия в других региональных и глобальных инициативах по вопросам модернизации.

76. Комитет подчеркнул, что этот орган может играть ключевую роль в информационно-пропагандистской деятельности в целях: а) преобразования статистических систем; б) безотлагательного проведения модернизации в целях удовлетворения растущего спроса на статистические данные, в том числе для повестки дня в области развития на период после 2015 года; с) формирования парадигмы и культурного сдвига в целях преобразования статистических систем; и d) обеспечения того, чтобы партнеры по вопросам развития поддерживали процесс модернизации и улучшали координацию в рамках существующих и новых инициатив.

77. Комитет также отметил необходимость выделения финансовых и людских ресурсов для региональной работы по вопросам модернизации, в том числе посредством поддержки этого органа и Рабочей группы по модернизации. В этой связи Комитет отметил необходимость того, чтобы этот орган надлежащим образом отражал позицию региона в контексте мобилизации ресурсов на цели модернизации.

78. Комитет подчеркнул, что модернизация процесса формирования статистических данных и статистических служб касается всех национальных статистических систем и что пользу от модернизации могут получить все национальные статистические системы. Комитет осветил потенциальные выгоды, включая улучшение охвата, своевременности и качества статистических продуктов и повышение ресурсоэффективности статистических систем. Это также повысило бы готовность национальных статистических систем для решения задач мониторинга, связанных с повестки дня в области развития на период после 2015 года.

79. Комитет подчеркнул необходимость уделять внимание информационно-пропагандистской деятельности в целях модернизации, которая должна осуществляться на национальном уровне и, как таковая, обеспечивать национальную принадлежность в отношении модернизации национальной статистической системы. В этой связи Комитет подчеркнул, что главы национальных статистических управлений играют важную роль в информационно-пропагандистской деятельности по вопросам модернизации статистического производства и услуг на национальном и региональном уровнях и в деле учета вопросов модернизации в их планах развития национальных статистических систем.

80. Комитет отметил важность регионального сотрудничества в целях укрепления потенциала и обмена опытом по вопросам модернизации. В частности, он отметил важность обмена национальным опытом в этой быстро изменяющейся области. Далее Комитет с энтузиазмом отметил огромный

потенциал для разработки общих региональных решений, которые соответствуют глобальным стандартам и могут использоваться в рамках всего региона.

81. Комитет заявил, что модернизация носит постепенный характер и что для некоторых членов, прежде всего для малых островных государств Тихого океана, она будет связана с существенными трудностями. С учетом этого Комитет подчеркнул, что усилия по укреплению национальных статистических систем должны соответствовать существующим международным стандартам и рекомендациям, включая Типовую модель производства статистической информации (ТМПСИ), Типовую модель статистической информации (ТМСИ), стандарт обмена статистическими данными и метаданными (ОСДМ), Общую систему подготовки статистической информации (ОСПСИ) и Инициативу в области документирования данных (ИДД).

82. Комитет отметил ценное значение Группы высокого уровня по модернизации статистического производства и услуг и Глобальной рабочей группы по большим массивам данных для целей официальной статистики и выразил признательность за новую работу, касающуюся преобразующей повестки дня в области официальной статистики и осуществляемую Статистическим отделом Организации Объединенных Наций. Далее Комитет приветствовал тот факт, что Всемирная конференция по ОСДМ 2015 года пройдет в сентябре 2015 года в Бангкоке.

83. Члены Комитета поделились информацией о своих инициативах в области модернизации; выразили признательность партнерам по вопросам развития, участвующим в этой работе; и осветили выгоды, получаемые в результате деятельности по вопросам модернизации. Комитет отметил, что статистические управления могут использовать модернизацию для расширения своей роли, в основном, из сборщиков данных в поставщиков информации.

84. Комитет подчеркнул необходимость оказания технической помощи по вопросам модернизации процесса формирования статистических данных и служб, признав, что для этого потребуются новые навыки, новые методы и изменения в сфере управления.

85. Комитет призвал международные организации, занимающиеся вопросами укрепления статистического потенциала в различных сферах и в более общем плане, учитывать вопросы модернизации в своих мероприятиях. Комитет также призвал партнеров по вопросам развития координировать свои усилия.

86. Комитет признал, что модернизация процесса формирования статистических данных и статистических служб является межсекторальной инициативой, и поэтому рекомендовал, чтобы модернизация рассматривалась в качестве составной части всех региональных инициатив. Кроме того, Комитет отметил, что работа по вопросам модернизации предоставляет возможность для улучшения координации между региональными программами и сокращения степени дублирования.

87. Комитет отметил ценное значение участия частного сектора и сотрудничества в целях улучшения деятельности по модернизации. В частности, были упомянуты выгоды задействования экспертов по вопросам информационной технологии и экспертов из организаций частного сектора и других учреждений.

88. Комитет принял решение 4/6.

g) Гендерная статистика

89. Комитету были представлены два документа, изданных по этому пункту повестки дня (список документов содержится в приложении I).

90. С заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Бангладеш, Ирана (Исламской Республики), Монголии, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Таиланда, Филиппин и Японии.

91. Признав основной региональный набор показателей гендерной статистики в качестве основы для активизации процесса подготовки и распространения информации, требуемой для разработки стратегий обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин, Комитет решительно поддержал этот основной набор в качестве руководства для определения национальных приоритетов и обеспечения региональной поддержки в целях улучшения подготовки и распространения учитывающих гендерные аспекты статистических данных. Комитет с признательностью отметил обмен передовой национальной практикой по вопросам приоритизации учитывающих гендерные аспекты статистических данных на основе политических каналов высокого уровня и в рамках национальных генеральных планов развития статистического потенциала, а также в ходе сбора данных для рассмотрения таких высокоприоритетных вопросов национальной политики, как торговля детьми и женщинами.

92. Подчеркнув важность укрепления диалога между производителями и потребителями данных, Комитет отметил, что укрепление потенциала в сфере учитывающей гендерные аспекты статистики требует координации деятельности заинтересованных сторон, включая национальные статистические управления, министерства, гражданское общество, международные организации и других пользователей данных гендерной статистики.

93. Отметив целый ряд инициатив по вопросам гендерной статистики, осуществляемых в государствах-членах, Комитет подчеркнул необходимость выходить за рамки простой дезагрегации данных по признаку пола с тем, чтобы учитывать гендерные аспекты в рамках всего процесса статистической деятельности, включая планирование, разработку и реализацию сбора, хранения, распространения и анализа данных. Признав широкий спектр сфер и технических навыков, необходимых для подготовки основного набора, Комитет отметил необходимость разработки технических руководящих принципов и обмена передовой практикой. В частности, руководящие принципы должны затрагивать методологические и концептуальные вопросы, которые не являются хорошо определенными и трудно поддаются измерению.

94. В ответ на вопрос, заданный одной делегацией относительно уместности некоторых показателей с точки зрения культуры, Комитет принял к сведению разъяснение секретариата о том, что основной набор не является обязательным набором данных гендерной статистики, скорее он служит набором статистических данных, которые могут формироваться государствами-членами по своему желанию. Далее он отметил, что рассматриваемые показатели также являются частью глобального минимального набора, одобренного Статистической комиссией Организации Объединенных Наций. Одна делегация задала вопрос о возможности включения дополнительных показателей по таким тематическим вопросам, как образование с тем, чтобы удовлетворить существующие и новые потребности в информации.

95. Комитет принял к сведению предложение о создании технической рабочей группы для подготовки стратегии укрепления национального потенциала и

плана осуществления для реализации региональных и национальных мероприятий по гендерной статистике. Он также отметил рекомендации о том, чтобы членский состав такой рабочей группы включал представителей национальной статистической системы, соответствующих политических департаментов, субрегиональных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, участвующих в статистической работе по гендерной проблематике.

96. Комитет выразил признательность за предложение Тихоокеанских островов провести у себя первое заседание технической рабочей группы.

97. Комитет принял решение 4/7.

С. Пункт 4 повестки дня

Глобальные инициативы: статистика сельского хозяйства и сельских районов

98. Комитету была представлена записка Регионального отделения Азиатско-тихоокеанского регионального плана действий по совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских районов, составленная под руководством Регионального руководящего комитета по сельскохозяйственной статистике и выпущенная по данному пункту повестки дня (список документов содержится в приложении I).

99. С заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Бангладеш, Камбоджи, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Монголии, Республики Корея, Самоа, Филиппин и Японии.

100. Комитет заявил о своей решительной поддержке Азиатско-тихоокеанского регионального плана действий по совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских районов и отметил прогресс в его осуществлении. Он подчеркнул важное значение статистики сельских районов и сельского хозяйства в более общих рамках национальных статистических систем с учетом важности сельского хозяйства в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, большой численности населения региона, проживающего в сельских общинах, и огромного значения статистики сельского хозяйства и сельских районов для мониторинга предлагаемых целей устойчивого развития.

101. Комитет подчеркнул региональное значение проблемы продовольственной безопасности и отметил необходимость разработки международных статистических руководящих принципов, технической помощи и подготовки, касающихся определения различных аспектов продовольственной безопасности.

102. Комитет выразил свою признательность за техническую помощь в осуществлении Регионального плана действий и обмен опытом по тем направлениям, по которым эта помощь была эффективной; например, повышение качества данных, методологическая разработка для проведения переписей в сфере сельского хозяйства и улучшение координации деятельности национальных статистических управлений, министерств сельского хозяйства и других соответствующих министерств.

103. В этой связи Комитет выразил свою признательность за скоординированный подход к поддержке Регионального плана действий со стороны регионального отделения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, ЭСКАТО и Азиатского банка развития.

104. Комитет также подчеркнул важную роль профессиональной подготовки для осуществления Регионального плана действий и призвал обеспечить координацию деятельности с участием партнеров по вопросам развития.

105. Комитет приветствовал предложение о расширении числа стран, участвующих в Региональном плане действий, с первоначальных девяти стран и рекомендовал включить те страны, которые представляют различные виды сельского хозяйства и климата и географические регионы.

D. Пункт 5 повестки дня

Координация деятельности в интересах развития статистических служб

а) Профессиональная подготовка в области статистики

106. Комитету была представлена записка секретариата, выпущенная по данному пункту повестки дня (список документов содержится в приложении I).

107. С заявлениями по этому пункту выступили представители следующих стран: Бангладеш, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Пакистана, Российской Федерации, Таиланда и Японии.

108. С заявлением также выступил представитель Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам.

109. Комитет высказался в поддержку деятельности Сети по координации профессиональной подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе и роли Статистического института для Азии и Тихого океана в качестве секретариата. Комитет также с удовлетворением отметил обязательства в отношении финансовой и других видов поддержки деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана, включая сохраняющиеся и новые обязательства Японии и Российской Федерации, а также сотрудничество национальных статистических институтов, участвующих в работе упомянутой сети.

110. Комитет подчеркнул важное значение использования Сети по координации профессиональной подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе для обмена информацией в целях определения приоритетов в профессиональной подготовке в области статистики. Комитет приветствовал представленную членами информацию о предстоящих мероприятиях национальных статистических институтов стран региона. Он также принял к сведению просьбы об организации профессиональной подготовки по вопросам информационно-пропагандистской деятельности и анализа данных.

111. Комитет приветствовал предложение новых и модернизированных национальных учебных заведений Бангладеш и Пакистана о координации и проведении региональных учебных мероприятий.

112. Комитет настоятельно призвал государства-члены оказать действенную поддержку осуществлению программы работы Сети.

113. Комитет отметил заинтересованность в создании глобальной сети и модели и организации профессиональной подготовки на основе примеров, имеющихся в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

114. Комитет принял решение 4/8.

б) Партнеры по развитию статистических служб в Азиатско-Тихоокеанском регионе

115. На рассмотрение Комитета была представлена записка секретариата, подготовленная по данному пункту повестки дня (список документов см. в приложении I).

116. С заявлениями по этому пункту выступили представители следующих стран: Австралии, Китая, Российской Федерации, Тимора-Лешти и Филиппин.

117. С заявлением также выступил представитель Международной организации по миграции.

118. Комитет выразил свою признательность партнерам по развитию статистических служб в Азиатско-Тихоокеанском регионе и с благодарностью отметил их активное участие в осуществлении его различных региональных инициатив.

119. Комитет выразил свою признательность за поддержку, которую оказывает большое число партнеров, включая Австралию, Индонезию, Китай, Республику Корея, Российскую Федерацию, Экономическую и социальную комиссии для Западной Азии, ЭСКАТО, включая Статистический институт для Азии и Тихого океана, Продовольственную и сельскохозяйственную Организацию Объединенных Наций, Международную организацию труда, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Структуру ООН-женщины, Всемирную организацию здравоохранения, Азиатский банк развития, Всемирный банк, Международную организацию по миграции ПАРИС 21 и Статистическое управление Индонезии. Подчеркнув настоятельную необходимость оказания поддержки развитию статистического потенциала, Комитет отметил важность профессиональной подготовки руководителей статистических служб для содействия успешному развитию национальных статистических систем.

120. Комитет настоятельно рекомендовал партнерам продолжать сотрудничество и координировать свою деятельность и использование имеющихся у них ресурсов для повышения общей результативности их работы. В связи с этим Комитет вновь указал на то, что укрепление потенциала должно осуществляться в первую очередь на страновом уровне, и именно из этого следует исходить партнерам при обсуждении вопросов финансирования.

121. Комитет принял к сведению предложение относительно создания региональной платформы с информацией о деятельности, осуществляемой национальными статистическими управлениями и партнерами по развитию в целях обеспечения большей согласованности в их работе, недопущения дублирования усилий и обмена передовой практикой.

**Е. Пункт 6 повестки дня
Пункты для информации**

122. На рассмотрение Комитета была представлена записка секретариата, подготовленная по этому пункту повестки дня (перечень документов см. в приложении I).

123. С заявлениями по этому пункту выступили представители следующих стран: Австралии, Бангладеш, Индонезии и Китая.

124. С заявлениями также выступили представители следующих подразделений Организации Объединенных Наций: и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Статистического отдела Организации Объединенных Наций.

125. Комитет особо отметил их поддержку проведению второго Всемирного дня статистики в октябре 2015 года и приветствовал обновленную информацию о ходе подготовки к этому мероприятию. Комитет отметил, что проведение второго Всемирного дня статистики предоставляет возможность повысить информированность относительно важности статистики для принятия решений, и в связи с этим он принял к сведению призывы оказать поддержку принятию Генеральной Ассамблеей резолюции о Всемирном дне статистики.

126. Комитет дал высокую оценку осуществляемым национальным мероприятиям, направленным на содействие использованию геопространственной информации, и особо отметил, что интеграция статистических данных и геопространственной информации является наглядным и полезным примером модернизации. В связи с этим Комитет призвал делегатов оказать поддержку использованию геопространственной информации и принять участие в параллельном мероприятии Комитета, посвященном геопространственной информации.

127. Комитет отметил актуальное значение деятельности Улан-Баторской группы по статистике для стран, чья экономика базируется на природных ресурсах, а также тот факт, что сопредседателями этой группы в настоящее время являются Австралия и Монголия.

Г. Пункт 7 повестки дня
Доклады, доводимые до сведения Комитета

а) Бюро

128. На рассмотрение Комитета была представлена записка секретариата, подготовленная по этому пункту повестки дня (перечень документов см. в приложении I).

129. Заявлений представителей по этому вопросу не последовало.

б) Статистический институт для Азии и Тихого океана

130. На рассмотрение Комитета была представлена записка секретариата, подготовленная по этому пункту повестки дня (перечень документов см. в приложении I).

131. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Монголии и Японии.

132. С заявлением также выступил представитель Международной организации труда.

133. Комитет высказался в поддержку программы работы и стратегии СИАТО в области профессиональной подготовки и выразил Институту признательность за его вклад в развитие статистического потенциала национальных статистических систем стран региона. Комитет также высказался в поддержку плана работы Института на 2015 год и отметил, что его цели, содержание и методики профессиональной подготовки соответствуют стратегическому направлению работы Комитета. Комитет настоятельно призвал страны выразить поддержку курсам профессиональной подготовки, организованным СИАТО

совместно с Японским агентством международного сотрудничества, посредством приоритизации этой подготовки в ежегодных опросах, проводящихся Японским агентством в целях определения потребностей в профессиональной подготовке.

134. Отметив важность сотрудничества между СИАТО, статистическими управлениями, учреждениями профессиональной подготовки государств-членов и партнерами по развитию в области подготовки кадров, Комитет настоятельно призвал государства-члены продолжать оказывать поддержку таким видам подготовки, в том числе посредством Сети по координации профессиональной подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

135. Комитет с удовлетворением отметил вклад Японии в качестве страны, принимающей у себя СИАТО, а также в качестве одного из крупных финансовых доноров. Комитет также с удовлетворением отметил поддержку, которую оказывают другие государства-члены в виде взносов наличными средствами, и призвал государства-члены и далее оказывать свою финансовую поддержку Институту.

136. Комитет вновь заявил о своей поддержке дальнейшего использования установленного порядка представления докладов Совета управляющих Комиссии, особо отметив ту роль, которую он может играть в обеспечении технического руководства деятельности Института.

G. Пункт 8 повестки дня **Рассмотрение будущей направленности подпрограммы секретариата по статистике**

137. С заявлениями выступили представители следующих стран: Индии, Индонезии, Китая, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Самоа и Филиппин.

138. Комитет просил секретариат заблаговременно представить ему документацию по этому пункту повестки дня с тем, чтобы он мог подготовить для секретариата продуманные рекомендации.

139. Комитет отметил важность обеспечения согласованности подпрограммы по статистике с международной повесткой дня в области развития на период после 2015 года с учетом результатов обсуждения Комитетом предложений, представленных Бюро (изложенных выше по пункту 2 повестки дня). Комитет также предложил секретариату обеспечить учет необходимости модернизации статистики во всех областях своей деятельности.

140. Комитет отметил, что будущая работа секретариата включает диапазон вопросов, обсуждавшихся на его четвертой сессии. В связи с этим было, в частности, отмечено уделение большего внимания совместным мероприятиям, интеграции статистики и отслеживание осуществления целей устойчивого развития. Комитет призвал секретариат рассмотреть пути, посредством которых его будущая работа могла бы оказывать поддержку национальным статистическим управлениям в осуществлении их программ преобразований.

141. Комитет подчеркнул, что аспект технического сотрудничества будущей направленности подпрограммы по статистике должен согласовываться с усилиями по укреплению институционального потенциала, которые не должны ограничиваться лишь сбором данных, а должны включать развитие навыков, необходимых для коммуникации и координации.

142. В ответ на вопрос относительно процесса разработки и утверждения программы работы подпрограммы по статистике Комитет был

проинформирован о том, что эта программа работы будет представлен на рассмотрение и одобрение Комиссии на ее семьдесят первой сессии в мае 2015 года.

Н. Пункт 9 повестки дня
Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на рассмотрение Комиссией на ее семьдесят первой сессии

143. Комитету было предложено рассмотреть и обсудить идеи включения в проекты резолюций, которые можно было бы быть предложить Комиссии для дальнейшего обсуждения и одобрения на ее семьдесят первой сессии.

144. Комитет приветствовал заявление Филиппин, которые обязались выступить автором проекта резолюции об осуществлении итогового документа конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Представитель Филиппин призвал других членов и ассоциированных членов рассмотреть вопрос о совместном представлении проекта этой резолюции.

И. Пункт 10 повестки дня
Прочие вопросы

145. Никто из представителей не выступил с заявлением по этому вопросу.

Ж. Пункт 11 повестки дня
Утверждение доклада Комитета

146. Комитет утвердил настоящий доклад 27 марта 2015 года.

Ш. Организация

А. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

147. Комитет по статистике провел свою четвертую сессию в Бангкоке 25-27 марта 2015 года. Сессию открыл заместитель министра информационно-коммуникационной технологии Таиланда. На открытии сессии с заявлением от имени Исполнительного секретаря ЭСКАТО выступил руководитель Статистического отдела Комиссии и директор Статистического отдела Организации Объединенных Наций.

В. Участники

148. В работе сессии Комитета принимали участие представители следующих государств – членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Новой Зеландии, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Сингапура, Таиланда, Тимора-Лешти, Фиджи, Филиппин, Франции, Шри-Ланки и Японии. На сессии также присутствовали представители следующих ассоциированных членов: Гонконга (Китай).

149. В работе сессии принимали участие представители следующих фондов и программ Организации Объединенных Наций: Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

150. В работе сессии принимал участие представитель Статистического отдела Департамента по социальным и экономическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

151. В работе сессии принимали участие представители следующих специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда, Международной организации труда, Международного союза электросвязи, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирного банка.

152. На сессии присутствовали также представители следующих межправительственных и неправительственных организаций: Азиатского банка развития, Департамента международного развития, Международной организации по миграции, секретариата Тихоокеанского сообщества и Статистического, экономического и социального исследовательского учебного центра для исламских стран.

С. Выборы должностных лиц

153. Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель:	г-жа Айшат Шахуда (Мальдивские Острова)
Заместители Председателя:	г-н Сурьямин (Индонезия) г-н Хюнгсу Парк (Республика Корея) г-н Александр Суринов (Российская Федерация)
Член:	г-н Симил Джонсон (Вануату)
Докладчик:	г-жа Тереза Дикинсон (Новая Зеландия)

Д. Повестка дня

154. Комитет принял следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
 - a) вступительные заявления;
 - b) выборы Бюро;
 - c) утверждение повестки дня.
2. Стратегическое направление работы Комитета по статистике.
3. Региональные инициативы:
 - a) экономическая статистика;
 - b) демографическая и социальная статистика;
 - c) регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения;
 - d) экологическая статистика;
 - e) статистика уменьшения опасности бедствий;
 - f) модернизация процесса формирования статистических данных и статистических служб;
 - g) гендерная статистика.

4. Глобальные инициативы: статистика сельского хозяйства и сельских районов.
5. Координация деятельности в интересах развития статистических служб:
 - a) профессиональная подготовка в области статистики;
 - b) партнеры по развитию статистических служб в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
6. Пункты для информации:
 - a) повышение качества и доступности статистики преступности;
 - b) информационно-коммуникационные технологии;
 - c) управление глобальной геопространственной информацией;
 - d) страны, чья экономика базируется на природных ресурсах;
 - e) важность увеличения объема инвестиций в развитие национальных статистических систем;
 - f) Всемирный день статистики, 2015 год.
7. Доклады, доводимые до сведения Комитета:
 - a) Бюро;
 - b) Статистического института для Азии и Тихого океана.
8. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы секретариата по статистике.
9. Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления на рассмотрение Комиссии на ее семьдесят первой сессии.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада Комитета.

Приложение I

Список документов

Символ	Название	Пункт повестки дня
<i>Документы для общего распространения</i>		
E/ESCAP/CST(4)/2	Ход осуществления Региональной программы улучшения экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3а
E/ESCAP/CST(4)/3	Разработка региональной стратегии повышения качества демографической и социальной статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3б
E/ESCAP/CST(4)/4	«Получение полной статистической картины»: прогресс в совершенствовании регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3с
E/ESCAP/CST(4)/5/Add.1	Пересмотренный проект круга ведения Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3с
E/ESCAP/CST(4)/6	Стратегический подход к повышению качества экологической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3д
E/ESCAP/CST(4)/7	Итоги работы первого совещания Группы экспертов по статистическим показателям, связанным с бедствиями	3е
E/ESCAP/CST(4)/8	Модернизация механизмов формирования статистической информации и оказания услуг в области статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3ф
E/ESCAP/CST(4)/9	Разработка основного набора гендерных показателей для Азиатско-Тихоокеанского региона	3г
E/ESCAP/CST(4)/10	Основной набор гендерных показателей для Азиатско-Тихоокеанского региона	3г
E/ESCAP/CST(4)/11	Ход осуществления Азиатско-тихоокеанского регионального плана действий по совершенствованию статистики сельского хозяйства и сельских районов	4
E/ESCAP/CST(4)/12	Доклад Сети координации профессиональной подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе	5а
E/ESCAP/CST(4)/13	Доклад о деятельности партнеров по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе	5б
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
E/ESCAP/CST(4)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	
E/ESCAP/CST(4)/L.2	Проект доклада	
<i>Информационные документы (только на английском языке)</i>		
E/ESCAP/CST(4)/INF/1	Information for participants	
E/ESCAP/CST(4)/INF/2	List of participants	
E/ESCAP/CST(4)/INF/3	Ориентировочная программа	
E/ESCAP/CST(4)/INF/4	Statistics and data for the development agenda beyond 2015 — implications for regional collaboration in Asia and the Pacific: outcomes of the ESCAP expert group meeting	2
E/ESCAP/CST(4)/INF/5	The road to dignity by 2030: ending poverty, transforming all lives and protecting the planet — synthesis report of the Secretary-General on the post-2015 agenda	2

Символ	Название	Пункт повестки дня
E/ESCAP/CST(4)/INF/6	A world that counts: mobilizing the data revolution for sustainable development — report of the Secretary-General's Independent Expert Advisory Group on the Data Revolution for Sustainable Development	2
E/ESCAP/CST(4)/INF/7	The inaugural meeting of the Asia-Pacific Forum on Sustainable Development: chair's summary	2
E/ESCAP/CST(4)/INF/8	Regional Consultation on Accountability for the Post 2015 Development Agenda	2
E/ESCAP/CST(4)/INF/9	Notable decisions made by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the United Nations Statistical Commission	2
E/ESCAP/CST(4)/INF/10/Rev.1	Subregional developments in official statistics	2
E/ESCAP/CST(4)/INF/11	Report of the Ministerial Conference on Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific	3c
E/ESCAP/CST(4)/INF/12	Documents for the information of the Committee on Statistics on item 6 of the provisional agenda	6
E/ESCAP/CST(4)/INF/13/Rev.1	Report on the activities of the Bureau since the third session of the Committee	7a
E/ESCAP/CST(4)/INF/14	Report of the Statistical Institute for Asia and the Pacific	7b
<i>Рабочие документы для заседаний (только на английском языке)</i>		
E/ESCAP/CST(4)/CPR.1	Composition of the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific, 2015-2019	3b
E/ESCAP/CST(4)/CPR.2	Strengthening data and statistics for the development agenda beyond 2015 in Asia and the Pacific	2
E/ESCAP/CST(4)/CPR.3	Composition of the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific, 2015-2019	3c

Приложение II

Предлагаемый членский состав Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015-2019 годы

	Страна/организация	Представитель
1	Armenia	Mr. Argam Stepanyan, Head, Civil Acts Registration Agency, Ministry of Justice
2	Australia	Ms. A.J. Lanyon, Program Manager, Health and Vital Statistics Unit, Australian Bureau of Statistics
3	Bangladesh	Dr. Abul Kalam Azad, Additional Director-General, Directorate General of Health Services, Ministry of Health and Family Welfare
4	Cook Islands	Ms. Claudine Henry-Anguna, Registrar of the High Court, Ministry of Justice
5	Fiji	Mr. Jone Usamate, Minister of Health
6	India	Mr. Deepak Rastogi, Additional Registrar-General, Office of the Registrar-General and Census Commissioner, Ministry of Home Affairs
7	Indonesia	Ms. Suharti, Director, Population, Women's Empowerment and Child Protection, Ministry of National Development Planning (BAPPENAS)
8	Iran (Islamic Republic of)	Mr. Ali Akbar Mahzoon, Director-General, Bureau of Demographic and Migration Statistics, National Organization for Civil Registration, Ministry of Interior
9	Kazakhstan	Ms. Gulmira Karaulova, Director, Social and Demographic Statistics Division, Ministry of National Economy
10	Malaysia	Mr. Zakaria bin Awi, Deputy Director-General, National Registration Department, Ministry of Home Affairs
11	Mongolia	Mr. Battsaiз Tseden-Ochir, Head, Civil Registration Department, General Authority for State Registration, Ministry of Justice
12	New Zealand	Mr. Jeff Montgomery, Registrar-General and General Manager, Births, Deaths, Marriages, Citizenship, Authentications and Translations, Department of Internal Affairs
13	Pakistan	Mr. Naeem Uz Zafar, Member (Social Sector and Devolution), Planning Commission, Ministry of Planning, Development and Reform
14	Philippines	Ms. Lisa Grace Bersales, National Statistician and Civil Registrar General, Philippine Statistics Authority
15	Republic of Korea	Ms. Yearnok Yoon, Director, Vital Statistics Division, Statistics Korea
16	Thailand	Dr. Boonchai Kijsanayotin, Health Informatics Expert, Thai Health Information Standards Development Centre, Ministry of Public Health
17	Turkey	Mr. Ahmet Sarican, Director-General, General Directorate of Civil Registration and Nationality, Ministry of Interior
18	United States of America	Dr. Francis (Sam) Notzon, Director, International Statistics Program, National Center for Health Statistics, Centers for Disease Control and Prevention
19	Vanuatu	Mr. Simil Johnson, National Statistician, Vanuatu National Statistical Office
20	<i>Vacant position</i>	
21	<i>Vacant position</i>	
22	<i>Vacant position</i>	
23	United Nations Children's Fund	
24	Office of the United Nations High Commissioner for Refugees	
25	World Health Organization	
26	World Bank Group	
27	Brisbane Accord Group (represented by the Secretariat of the Pacific Community)	
28	Data2x	
29	Plan International	
30	World Vision International	